

ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin
You may contact Church Office: 626-449-1523

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանավորներու պէտք ունինք Կիրակիներու
թերթիկին ծախսերուն համար

FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to host the fellowship
hour for happy or otherwise
solemn occasions. Please contact church office.
Today's Fellowship hour is sponsored by
Hadjin Compatriotic Union

Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-4:00p.m.

Visit our Website or Facebook

www.saintgregoryarmenianchurch.com

Եկեղեցու գրասենեակի ժամեր:

Գշ. - Շբ. 9:00 կ.ա. - 4:00 կ.ե.

Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուք

Եկեղեցու «Կիրակոս» եւ «Եկատեան» Սրահները
Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն

St. Gregory Armenian Church Hall Rentals
Yegavian and Geragos Halls are Available for your

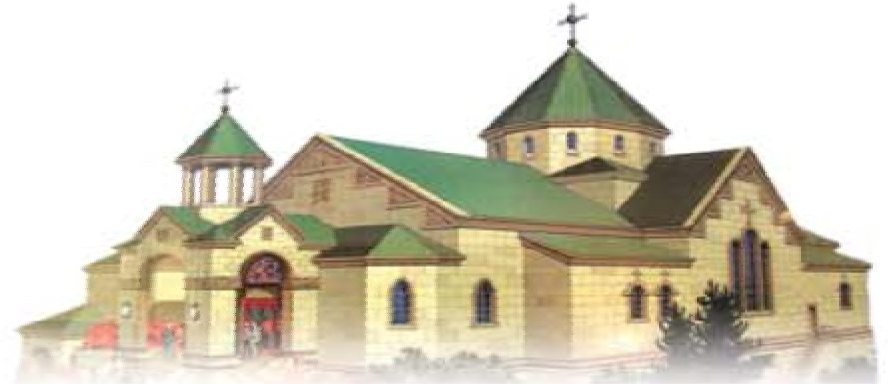
- Weddings Հարսանիքներ
- Baptism Կնունքներ
- Birthdays Տարեդարձներ
- Anniversaries Հոգեճաշեր
- Hokejash and any other occasion Եւ այլն

For more information, please call

Vahe Charkhutian 562-715-8730

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝

Վահէ Զարիսթեանին՝ 562-715-8730



St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin

Կիրակի, Հոկտեմբեր 14, 2018

Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Ժամը 10:30ից

Sunday, October 14, 2018

Divine Liturgy 10:30 a.m.

Archpriest Fr. Sarkis Petoyan

S. Սարգիս Ա. Քհնյ. Բեթոյեան

Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites
you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us
for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax: 626-449-7039

E-Mail: stgregoryarmenianchurch@yahoo.com -

www.saintgregoryarmenianchurch.com

St Gregory Armenian Church Parish Directory

| | | |
|------------------|----------------------|----------------|
| Parish Council | Joan Meymarian | (626) 794-6771 |
| Ladies Society | Aida Sethian | (626) 695-8013 |
| Men's Forum | Berj Gourdikian | (626) 355-8780 |
| Friendship Club | Jeannette Kevorkian | (818) 244-7222 |
| A.C.Y.O | Christina Hilalian | (626) 716-4300 |
| A.C.Y.O. V.Chair | Sophia Kedjidian | (626) 773-2526 |
| Choir Director | Elise Tashjian | (626) 356-9208 |
| Hovsepian School | Office | (626) 578-1343 |
| Hovsepian School | Chair Yeran Melelian | (213) 760-1204 |
| Saturday School | Norayr Dadouryan | (626) 683-7211 |
| Sunday School | Marguerite Hougasian | (626) 351-8137 |
| DFM | Dn. Vahe Charkhugian | (562) 715-8730 |

HUMANITARIAN AID

As part of the Western Diocese campaign for Syrian humanitarian aid, a basket has been placed in the narthex of the sanctuary on the candle table. If you are interested in supporting this cause, you may kindly leave your donation, which will be sent to the Western Diocese along with donations from all other Western Diocese parishes.

ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ

Մասնակցելու համար Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարանի ընդհանուր Սուրիոյ օգնութեան շարժումին, կողով մը զետեղուած է եկեղեցւոյ գաւիթին մէջ: Անոնք որոնք կը փափաքին օգնել, թող հաճին իրենց նուիրատուութիւնը դնել կողովին մէջ, որ պիտի ղրկուի առաջնորդարան ինչպէս բոլոր միւս ծուխերու նուիրատուութիւնները:

Կարեւոր Ծանուցում

Կը խնդրենք մեր հաւատացեալներէն մինչեւ վերջ մնալ եկեղեցւոյ մէջ՝ Կիրակի օրուան պաշտամունքի ընթացքին, ի յարգանք այն ընտանիքներուն, որոնք հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրեն: Հոգեհանգիստը միայն խնդրողներուն համար չէ, այլ մեր բոլոր նշեցեալներուն համար է: Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ վերջ, ստանալու համար արձակման օրհնութիւնը, համբուրելով Սբ. Աւետարանը: Հոգեւոր Հովիւ

Important Notice

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.

Parish Priest

Մարկոսի Աւետարանէն (Mark) 12: 35-44

Եւ սորվեցնելով՝ ան իր ուսուցման ընթացքին կ'ըսէր. «Ձգո՛ւջ եղէք այդ դպիրներէն, որ կ'ուզեն աչքի զարնող զգեստներով շրջիլ, հրապարակներու մէջ յարգանքի ողջոյններ փնտռել, ժողովարաններու մէջ՝ առաջին աթոռները եւ ընթրիքներու ատեն՝ գլխաւոր տեղերը: Անոնք կ'ուտեն այրիներուն տունն ու տեղը, ցուցադրաբար կ'երկնցնեն աղօթքները, որպէսզի ատելի խիստ դատաստան ընդունին»:

Յիսուս կեցած էր գանձանակին դիմացը. կը դիտէր թէ ինչպէս ժողովուրդը պղնձադրամ կը նետէր գանձանակին մէջ: Եւ շատ մեծահարուստներ շատ բան ձգեցին: Այրի կին մը եկաւ եւ երկու լումայ ձգեց, այսինքն՝ դրուշ մը: Եւ Յիսուս իրեն կանչելով իր աշակերտները՝ ըսաւ անոնց. «Չմտարիտ կ'ըսես՝ ձգի, որ այդ չքաւոր այրին ատելի շատ ձգեց, քանի որ ամէնքն ալ իրենց ատելորդէն ձգեցին, իսկ ան՝ իր չքաւորութենէն՝ ձգեց այն ամէնը ինչ որ ուներ, իր ապրուստը՝ եղածին չափ»:

In his teaching Jesus also said, “Watch out for the experts in the law. They like walking around in long robes and elaborate greetings in the marketplaces, and the best seats in the synagogues and the places of honor at banquets. They devour widows’ property, and as a show make long prayers. These men will receive a more severe punishment.”

Then he sat down opposite the offering box, and watched the crowd putting coins into it. Many rich people were throwing in large amounts. And a poor widow came and put in two small copper coins, worth less than a penny. He called his disciples and said to them, “I tell you the truth, this poor widow has put more into the offering box than all the others. For they all gave out of their wealth. But she, out of her poverty, put in what she had to live on, everything she had.”

Galatians (ԳԱՂԱՏԱՑԻՆԵՐԻՆ) 2:1-10

Then after fourteen years I went up again to Jerusalem with Barnabas, taking Titus along with me. I went up in response to a revelation. Then I laid before them (though only in a private meeting with the acknowledged leaders) the gospel that I proclaim among the Gentiles, in order to make sure that I was not running, or had not run, in vain. But even Titus, who was with me, was not compelled to be circumcised, though he was a Greek. But because of false believers secretly brought in, who slipped in to spy on the freedom we have in Christ Jesus, so that they might enslave us ----- we did not submit to them even for a moment, so that the truth of the gospel might always remain with you. And from those who were supposed to be acknowledged leaders (what they actually were makes no difference to me; God shows no partiality) - those leaders contributed nothing to me. On the contrary, when they saw that I had been entrusted with the gospel for the uncircumcised, just as Peter had been entrusted with the gospel for the circumcised (for he who worked through Peter making him an apostle to the circumcised also worked through me in sending me to the Gentiles), and when James and Cephas and John, who were acknowledged pillars, recognized the grace that had been given to me, they gave to Barnabas and me the right hand of fellowship, agreeing that we should go to the Gentiles and they to the circumcised. They asked only one thing, that we remember the poor, which was actually what I was eager to do.

Յետոյ, տասնչորս տարի ետք, դարձեալ բարձրացայ Երուսաղէմ՝ Բառնաբասի հետ, Տիտոսն ալ միասին առնելով: Բարձրացած էի յայտնութեամբ, եւ անոնց ներկայացուցի այն աւետարանը՝ որ հեթանոսներուն մէջ կը քարոզեմ. բայց առանձին անոնց՝ որ երեւելիներ էին, որպէսզի ընդունայն չվագեմ կամ վագած չըլլամ: Բայց ոչ իսկ ինծի հետ եղող Տիտոսը, որ Յոյն էր, հարկադրուեցաւ թլփատուիլ՝ գաղտնի ներս բերուած սուտ եղբայրներուն պատճառով, որոնք ներս սպրդած էին լրտեսելու համար Քրիստոս Յիսուսով մեր ունեցած ազատութիւնը, որպէսզի ստրուկ ընեն մեզ. անոնց տեղի չտուինք՝ նոյնիսկ քիչ մը ատեն՝ ենթարկուելով, որպէսզի աւետարանին ճշմարտութիւնը ձեռք մնայ: Իսկ անոնք որ կը կարծուէին բա՛ն մը ըլլալ - ինչ որ էին ատիկա ինծի հարց չէ, քանի որ Աստուած մարդոց աչառութիւն չըներ -, այնպէս կարծուածները աւելի ոչինչ հաղորդեցին ինծի. հապա՛ ընդհակառակը, երբ տեսան թէ՛ անթլփատներուն աւետարանը ինծի վստահուած է, ինչպէս Պետրոսի ալ թլփատուածներունը, (որովհետեւ ա՛ն որ ներգործեց Պետրոսի մէջ՝ թլփատուածներուն առաքելութեան համար, նոյնպէս ներգործեց իմ մէջս հեթանոսներուն հանդէպ,) ու երբ Յակոբոս, Կեփաս եւ Յովհաննէս, որոնք սիւներ կարծուած էին, գիտակցեցան ինծի տրուած շնորհքին, իրենց աջ ձեռքը տուին ինծի ու Բառնաբասի իբր նշան հաղորդակցութեան, որպէսզի մենք քարոզենք հեթանոսներուն, իսկ իրենք՝ թլփատուածներուն: Միայն թէ կուզէին որ աղքատները յիշենք, ինչ որ ես ալ փութացի ընել:

MISSION STATEMENT OF ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH OF PASADENA

The parish of St. Gregory Armenian Apostolic Orthodox Church is a fellowship of Christians committed to practicing the Orthodox Christian Faith through:

- 1. Sanctifying the life of the faithful
- 2. Proclaiming the truth of Christ through worship
- 3. Increasing the number of faithful through outreach and evangelism
- 4. Service
- 5. A common life in Christ as expressed in the distinctive faith-experience, sacraments and heritage of the Apostles and of the Church Fathers.

OUR PARISH GOALS:

- Worship** – *Love the Lord God with all your heart, soul & mind.* (Mt. 22:37)
- Ministry** – *Love your neighbor as yourself* (Mt. 22:39)
- Evangelism** – *Go...make disciples* (Mt. 28:19)
- Fellowship** (Edification) – *Baptize them* (Mt. 28:19)
- Instruction** – *Teach them to obey all that I have commanded* (Mt. 28:20)

**ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆԸ
ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ
ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ**

Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ համայնքը յանձնառու է գործադրելու ուղղափառ հաւատքը Քրիստոնէութեան՝ այսինքն՝

- 1.- Չարկ տայ հաւատացեալներու բարեպաշտութեան:
- 2.- Քարոզել ճշմարտութիւնը Քրիստոսի:
- 3.- Բազմացնել հաւատացեալներու թիւը՝ ընկերային ծառայութեամբ եւ աւետարանութեամբ:
- 4.- Ծիսակատարութեամբ:
- 5.- Ապրիլ կեանքը Քրիստոսի մէջ, այնպէս ինչպէս արտայայտուած է Առաքեալներու եւ Եկեղեցւոյ հայրերու հաւատքի յատկանշական փորձառութեանց, եկեղեցական խորհուրդներուն եւ աւանդութեանց մէջ:

ՆՊԱՏԱԿԸ ՄԵՐ ԾՈՒԽԻՆ

- Պաշտամունք - «Միրէ՛ քու Տէր Աստուածդ քու ամբողջ սրտովդ, քու ամբողջ հոգիովդ եւ քու ամբողջ մտքովդ»: (Մձ. 22:37)
- Քարոզչութիւն - «Միրէ՛ ընկերդ քու անձիդ պէս»: (Մձ. 22:39)
- Աւետարանութիւն - «Գացէ՛ք... աշակերտ դարձուցէք բոլոր ազգերը»: (Մձ. 22:19)
- Ընկերակցութեան Կազմութիւն - «Մկրտեցէ՛ք զանոնք Հօր եւ Որդիին եւ Սուրբ Հոգիին անունով: (Մձ. 28:19)
- Հրահանգ - «Սորվեցուցէ՛ք անոնց պահել այն ամէնը, ինչ որ պատուիրեցի ձեզի»: (Մձ. 28:20)

PARISH FELLOWSHIP HOUR

Our Parish Fellowship Hour, which follows Divine Liturgy each week in the Yegavian Hall, is a wonderful opportunity for parishioners to meet, greet and enjoy one another's company. It's truly one of the most important aspects of our community life, and is more than a time to enjoy coffee, tea and refreshments.

We have always relied on parishioners to host the Parish Fellowship Hour, for which we are grateful. In that tradition, we ask that any individual, couple, family or group of families to come forward and pledge their support in hosting Fellowship Hour on either a happy occasion or in memory of a loved one.

We take this opportunity to thank all the volunteers who have hosted the Parish Fellowship Hour thus far, as we encourage others to come forward and do likewise.

To host a Parish Fellowship Hour or learn more about this program, please contact the church office at 626-449-1523, email at stgregoryarmenianchurch@yahoo.com, or call Sevan Sarkisian at 626-808-1460

UPCOMING EVENTS AT ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH, PASADENA

- **Wednesday–October 17, 2018**
Ladies Society Luncheon, Special Program.
- **Thursday–October 25, 2018**
Men's Forum Dinner 7:00p.m.
- **Friday–November 2, 2018**
Family First Friday celebrating Thanksgiving.
- **Wednesday–November 7, 2018**
Friendship Club Luncheon.
- **Saturday–November 10, 2018**
A one day Bus Trip to St. GARABED ARMENIAN CHURCH of the desert.
- **Wednesday–November 14, 2018**
Ladies Society Thanksgiving

**We welcome all volunteers for the above
events, please contact
DN. VAHE CHARKHUTIAN (562) 715-8730**

ST. GREGORY ORTHODOX BOOKSTORE

Visit our bookstore!

Gifts for any occasion are available

**Very Affordable, Highly Attractive
Invaluable Books of Armenian Church
History for all your Friends and Family**

Every Sunday after

Church Services



**Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԽՈՐԻՉ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ**

ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ

**Որեւէ առիթով՝ ձեր նուէրներուն համար
Այցելեցէք եկեղեցոյս ԳՐԱԽԱՆՈՒԹը**

Մատչելի Գիներ

**Արժէքաւոր Պատմական Հատորներ Ձեր
Ընտանիքին եւ Բարեկամներուն Համար**

Ամէն Կիրակի Ս. Պատարագէն ետք

Երգչախումբը սիրով կընդունի նոր անդամներ:
 Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի հեռաձայնել
 Էլիզ Թաշեանին՝ Երգչախումբի ղեկավարին
The Choir welcomes new members.
If you are interested, please see Elise Tashjian,
the Choir Director

ANNOUNCEMENT

The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes, or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the Parish Council

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային
 հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ
Please turn off your cell phone
when entering the church.

Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ Հոգեհանգստեան խնդրանքները հանցեք
 ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կեսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ
 տպել թերթիկին մէջ
Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin

Remember The Church In Your Will

If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please contact the Church Office, so we may make the correction in the next issue.

Requiem

- Hadjin Compatriotic Union Committee is requesting a requiem service on the occasion of the 98th anniversary of The Battle of Hadjin for **the Martyrs of the Battle of Hadjin and specially Chake Karayan, Deramayr Agouline Tatoulian, Hrant Shkerdeman, Yervant & Rebecca Yetenekian and Dr. Nabil Gettas, Marderos Iskenderian, Norig Satamian, Vicky Bedrosian, Edward & Never Tatoulian, Dr. Nazeli Charchian, Barouyr, Hratch & Varoujan Kradjian, Hratch & Araxie Krajian, Yeprem, Zarouhi & Zakar Chavdarian, Sebouh & Alice Gertmenian, Garabed, Mary Ferdinand & Lernik Tchobanian, Stepan, Avedis & Dr. Janet Chavdarian, Mesrob Keoshkerian, Vartkes Mankerian, Varoujan Pchdigian, Ghazaros, Serpouhie, Ojen & Toros Jerejian, Mihran, Yeprem, Manoug & Aghavni Satamian, Oksen & Ovsanna Satamian, Haigaz, Arshagouhie, Varoujan, & Seta Jerian, Aram, Verjin & Pierre Satamian, Nouritza & Levon Arabajian, Nazaret Kopooshian & Marie Penigian.**
- Requiem service in memory of **Zohrab Manoukian** on the occasion of 13th year of his passing is requested by Anoush, Taniel & Rita Manoukian.
- Requiem service in memory of **Manoushag, Ovsanna, Garabed and Arshalous Doumanian** is requested by Doumanian, Satamian, Kahvejian and Koseyan families.
- Requiem service in memory of **Kaloust, Mariam, Hagop, Hovhanes & Haroutioun Dakessian** is requested by Dakesian & Keoshkerian families.
- Requiem service in memory of **Kevorg & Sirvart Ohanian, Apraham Sevajian & Levon Ohanian** is requested by Arto & Araxie Sevajian.
- Requiem service in memory of **Hagop & Azadouhie Sinanian, Hagop Sinanian, Hagop & Iskouhie Svajian** is requested by Garbis & Araxie Svajian.
- Requiem service in memory of **Zaven Hadjinian** on the occasion of first year of his passing is requested by Koko & Alice Hadjinian & family.
- Requiem service in memory of **Haig Abajian** on the occasion of his 40th day of passing is requested by Meline Abajian, Harout & Marlen Abajian and children, Garo & Christine Abajian and children.
- Requiem service in memory of **Haroutioun Jebejyan** on the occasion of his 40th day of passing is requested by Elise Jebejyan, Antranik & Arousiag Jebejyan and children, Sarkis & Hasmig Sarkisian and family, Anahid Chapkinyan and family, Gagik Hovsepien and family, Krikor & Melkon Shamanian and family, Haig & Satenik Kouyoumjian, Avedis & Christine Pampalian and family.
- Requiem service in memory of **Adrine Matossian** on the occasion of 8th year of her passing and Aram Matossian 7th year of passing is requested by Harout & Marina Matossian and children, Kourken & Seta Matossian and children, Hamo & Tsoiline Matossian & children



St. Gregory Illuminator Armenian Apostolic Church of Pasadena

Armenian Saturday School



Will open its doors for 2018-19 academic year on
September 8, 2018
Every Saturday from 10-1:00p.m.

- ✓ For ages 5-13.
- ✓ All levels of Armenian.
- ✓ Rigorous, curriculum guided teaching.
- ✓ Special emphasis on Armenian culture, history, church, music.
- ✓ Annual poetry competitions and art competitions.
Please inquire for adult classes in all levels.

For more info please contact Mr. Norayr Daduryan
norayrdaduryan@gmail.com
(626) 683 7211

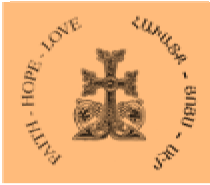
The Private Prayer of the Celebrant: (Which is expressed during the Great Entrance of the Chalice)

None of us who are bound by carnal passions and desires is worthy to approach your table or to minister to Your royal glory; for to serve You is great and fearful even to the heavenly hosts. Yet, through your immeasurable goodness, You, Infinite Word of the Father, did become man and did appear as our high-priest; and, as Lord of all, did commit to us the ministry of this priesthood and this bloodless sacrifice.

For You are our Lord God, who rules over those who are of heaven and those of earth; who sit upon the cherubic throne, Lord of the Seraphim and King of Israel, who alone is holy and live in the saints. I beseech You, who alone are good and ready to hear, look upon me, your sinful and unprofitable servant, and cleanse my soul and my mind from all the defilements of the evil one; and by the power of Your Holy Spirit, enable me, who have been clothed with the grace of this priesthood, to stand before this holy table and to consecrate your spotless body and your precious blood.

Bowing down my neck to You, I entreat You; turn not Your face from me and reject me not from among Your servants; but make me, Your servant, worthy (sinful and unworthy as I am) to offer these gifts to you. For You offer and You Yourself are offered and You receive and You give, O Christ our God and we give glory to You, together with Your eternal Father and the most holy and beneficent Spirit, now and always and unto the ages of ages. Amen.





St. Gregory Armenian Apostolic Church Men's Forum

(Ladies & Families Always Welcome)

Thursday, October 25 – 6:30p.m.

“A Special Evening” With A Hero To Artsakh and Armenia

Armenian Super Athlete, Ultra-Marathoner Telma Altoon

World Renowned Ultra-Marathoner & USC Track & Cross Country Star Recruit Will Chronical an Unbelievable Journey in Running the World's Most Grueling Races and Now a Star in Promoting Armenia & Artsakh



Telma will discuss her athletic background & ultra running competitions domestically and internationally including representing Armenia & Artsakh. Meeting with Artsakh President, her amazing run in Artsakh in summer of 2017 from Vardenis Armenia to Hadrut Artsakh (178 MILES) on the Ancient Janapar Trail to Promote Eco-Tourism in the region. The naming of a Bridge after her in Artsakh for bringing recognition to the country through her runs. Plus so much more..... including multiple Television and Media appearances!

At St. Gregory the Illuminator Church “Geragos Hall”
2215 E. Colorado Blvd., Pasadena

RSVP'S Are A Must As Dinner Will Be Served
Admission \$20

Khajag Konialian: 626-351-0216, Ardash Gourdikian: 626-399-1914
Church Off. (Vera): 626-449-1523

Sponsor a Dinner in Memory of a Loved One, a Birthday, an Anniversary, in Recognition of a Friend or Family Member, a Graduation & for any other Special Event. Please contact Khajag Konialian above.

St. Gregory Sunday School

Sunday Morning 11:00a.m. 12:30p.m. Dunaians Hall

Ages 4 - High School Are Welcome

Teaching Sharagan, Prayer & Tradition of the Armenian Church

For information call Marguerite Hougasian (626) 351-8137

“Train up a child in the way he should go

And when he is old, he will not depart from it.”

Proverbs 22:6

Սբ. Գրիգոր Լուսավորիչ Եկեղեցույ
Կիրակնօրեայ Վարժարան
Կիրակի Առաւօտեան 11:00 - 12:30
Տունայեանց սրահին մէջ

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել
Մարկրիթ Ղուկասեանին՝ (626) 351-8137

«Կրթէ՛ մանուկը իր ճամբան սկսած ատենը,
որպէս զի իր ծերութեան ատենն ալ անկէ չխտորի»
Առակաց 22:6



St. Gregory Armenian Church

Fellowship Ministry

ONE DAY BUS TRIP TO

11th Annual Armenian Cultural Festival

ST. GARABED ARMENIAN CHURCH

Of the Desert, In Rancho Mirage

Sat. November 10, 2018 - Bus leaving at 10am return at 8pm



Delicious Food, Music, Dance, Raffle Prizes
Vendors Showcasing Unique Jewelry, Arts & Crafts



For Reservations
Please Call Church Office

626-449-1523

Donation \$35

Price Includes Transportation & entrance Fee Only

St. Gregory Membership

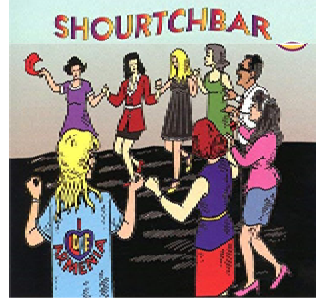
We would like to thank all new and current members of St. Gregory Armenian Church who have already renewed their membership for 2018. Please be reminded that to vote at the next annual parish assembly in February 2019, your dues of \$100 must be paid in the 2018 calendar year. As a member, you will be able to vote and fully participate in the annual assembly, hold an elective office within the parish, receive email and be listed in the church membership directory. If you are a parishioner who is not current member, please consider joining and supporting the parish community. Please contact the church office to learn more.



“God loves a cheerful giver” 2Cor.-9:7

Հոգեհանգիստ

- Հաճնոյ Հերոսամարտի 97րդ տարեդարձին առիթով, Հաճնոյ Հայրենակցական Միութեան Վարչութիւնը Հոգեհանգստեան Պաշտօն կը խնդրէ իր հանգուցեալ հայրենակիցներուն հոգիներուն համար, յատկապէս Շաքէ Գարայեանի, Տիրամար Ալիսիինէ Թաթույեան, Հրանդ Շիրումեան, Երուանդ եւ Ռեբեքա Եթէնքեան, Տօթ. Նայիի Վեթապ, Մարտիրոս Իսգէնտերեան, Նորիկ Սաթամեան, Վիքի Պետրոսեան, Էտուատ եւ Նուէր Թաթույեան, Տօթ. Նագելի Զէրեան, Պարոյր, Հրաչ եւ Վարուժան Գրաճեան, Հրաչ եւ Արաքսի Գրաճեան, Եփրեմ, Զարուհի եւ Զարառ Զատարեան, Սեպուհ եւ Ալիս Վերթմենեան, Կարապետ, Մարի եւ Ծերտիկեան Զոպանեան, Ստեփան, Աւետիս եւ Տօթ. Ժանէթ Զատարեան, Մետրոյ Բէօշքերեան, Վարդգէս Մանկրեան, Վարուժան Պշտիկեան, Ղազարոս, Սրբուհի, Օժէն եւ Թորոս Ճերէճեաններ, Միհրան, Եփրեմ, Մանուկ եւ Աղանի Սաթամեաններու, Օգսէն եւ Ովսաննա Սաթամեաններ, Հակոբ, Արշակունի, Վարուժան եւ Սեթա Ճորեաններ, Արամ, Վերժին եւ Փիւր Սաթամեաններ, Նուրիցա եւ Լեւոն Արապաճեան, Պազարթ Գօփուշեան եւ Մարի Փնիկեան:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Զոհրապ Մանուկեանի մահուան 13րդ տարեկիցին առիթով: Խնդրողները են՝ Անուշ, Դանիէլ եւ Ռիթա Մանուկեաններ:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Մանուշակ, Ովսաննա, Կարապետ եւ Արշակունի Տումանեաններու հոգիներուն համար: Խնդրողներն են՝ Տումանեան, Սաթամեան, Գահիւճեան եւ Քօսայեան ընտանիքներ:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Գալուստ, Մարիամ, Յակոբ եւ Յովհաննէ Տազետեաններու հոգիներուն համար: Խնդրողներն են՝ Տազետեան եւ Քօշկերեան ընտանիքներ:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Գեորգ եւ Սիրվարդ Օհանեաններու, Արքայաճապ Սվաճեանի եւ Լեւոն Օհանեանի հոգիներուն համար: Խնդրողները են՝ Արթօ եւ Արաքի Սվաճեան:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Յակոբ եւ Ազատունի Արմանեանի եւ Յակոբ Արմանեանի եւ Յակոբ եւ Իսկունի Սվաճեաններու հոգիներուն համար: Խնդրողները են՝ Կարպիս եւ Արաքսի Սվաճեան:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Զաւէն Հաճինեանի մահուան առաջին տարեկիցին առիթով: Խնդրողները են՝ Գօգօ եւ Ալիս Հաճինեան եւ ընտանիք:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Հայկ Ապաճեանի մահուան քառասունըփն առիթով: Խնդրողներն են՝ Մելինէ Ապաճեան, Յարութ եւ Մարիէն Ապաճեան եւ զաւակունք, Կարօ եւ Քրիստինէ Ապաճեան եւ ընտանիք:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Յարութին Ճէպէճեանի մահուան քառասունըփն առիթով: Խնդրողներն են՝ Էլիզ Ճէպէճեան, Անդրանիկ եւ Արուսյակ Ճէպէճեան եւ զաւակները, Սարգիս եւ Յասմիկ Սարգիսեան եւ զաւակները, Անահիտ Զափլիկեան եւ ընտանիք, Գազիկ Յովսէփեան եւ ընտանիք, Գրիգոր եւ Մելգոն Շամանեան եւ ընտանիք, Հայկ եւ Սաթենիկ Գուլումեան, Աւետիս եւ Քրիստինէ Փամիլիեան եւ ընտանիք:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Ատրիսէ Մաթոսեանի մահուան 8րդ տարեկիցին առիթով, ինչպէս նաեւ Արամ Մաթոսեանի 7րդ տարեկիցին առիթով: Խնդրողներն են՝ Յարութ եւ Մարիան Մաթոսեան եւ զաւակունք, Գուրգեն եւ Սեդա Մաթոսեան եւ զաւակունք, Համօ եւ Յովինէ Մաթոսեան եւ զաւակունք:



Armenian Line Dance Lessons Հայկական Ծուրջպարի Դասեր



Presented By
Susan Ounjian
Armenian Folk Dance
Instructor and Performer

At St. Gregory Armenian Church-Pasadena

2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107

| <u>Wednesdays</u> | <u>Classes held at 7pm</u> |
|-------------------|------------------------------|
| Oct. 24 2018 | St Gregory Armenian Church |
| Nov. 7 2018 | GERAGOS HALL |
| Nov. 14 2018 | |
| Nov. 28 2018 | For reservations please call |
| Dec. 5 2018 | Church Office 626-4491523 |
| Dec. 12 2018 | Donation \$60 |

For All Six Classes

ST. GREGORY THE ILLUMINATOR
ARMENIAN CHURCH OF PASADENA
LADIES SOCIETY

Invites you to attend its
AUTUMN LUNCHEON & MEETING
Wednesday, October 17, 2018
at 12:00 Noon Geragos Hall

Presenting:

Susan Ounjian, Dancer

In a program of traditional Armenian Dances

The program is sponsored by: Marguerite Hougasian

Luncheon Sponsors:

Shake Balekjian Silva Hilalian
Lisa Meymarian Aida Sethian
Bob Apramian

RSVP IS A MUST

Anahid Bedian (323) 255-4292
Jeannette Kevorkian (818) 244-7222
Donation \$15.00

**ՍԲ. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԻՈՐԻԶ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
Կազմակերպութեամբ**

ԱՄՍԱԿԱՆ ԾԱԾ ԵՒ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ
Զորեքշաբթի, Հոկտեմբեր 17, 2018 ժամը 12:00-ին
Կիրակոս Սրահ

Մուտքի նուէր՝ \$15.00
Մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել վերոյիշեալ թիւերուն:



St. Gregory Armenian
Apostolic Church
Family First Friday
celebrating

THANKSGIVING
Dinner Feast and Entertainment



ONE FULL TURKEY ON EACH TABLE
Including Side Dishes and Trimmings

Friday Nov 2, 2018 at 7pm - 2215 E. Colorado Blvd. Pasadena

Reservation with payment is a must, No tickets sold at the door

Deadline for reservations Oct 25, 2018

For reservations please call **Donation \$30**
Church Office: 626-4491523
Alice: 818-6066606, Khris: 626-2012704

